

**Zeitschrift:** Der neue schweizerische Republikaner  
**Herausgeber:** Escher; Usteri  
**Band:** 3 (1800-1801)  
  
**Rubrik:** Gesetzgebender Rath

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der neue Schweizerische Republikaner.

Herausgegeben von Escher und Usteri.

Samstag, den 14 Merz 1801.

Viertes Quartal.

Den 23 Ventose IX.

## Gesetzgebender Rath, 21. Febr.

(Fortsetzung.)

(Beschluss der Botschaft an den Vollz. Rath, betreffend  
die Schätzung mehrerer zum Verkauf vorgeschla-  
gener St. Gallischer Klostergrüter.)

Bei näherer Untersuchung dieses Verzeichnisses aber  
sah der G. R. die darin angezeigten Schätzungen,  
welche doch zum Theil das Fundament der Beurthei-  
lung über die Zweckmäßigkeit der Verkäufe seyn sollen,  
so unrichtig und niedrig angesetzt, daß viele dieser Schät-  
zungangaben nicht einmal den Drittheil des wahren  
Werthes dieser Güter anzeigen, welches zum Theil  
schon das Verhältniß des Jahrertrags von einigen der-  
selben gegen ihre Schätzung deutlich beweiset. Diese  
wichtige Unrichtigkeit in der Anzeige des Werthes dieser  
Nationalgüter, sie rühre nun von bloßer Nachlässigkeit,  
oder aber von besondern Absichten derjenigen Behörden  
her, durch die diese Tabelle Ihnen G. R. Rath  
zukam, erfordert Ihre ganze Aufmerksamkeit und strenge  
Untersuchung, um theils den Ursachen davon nachzu-  
spüren, theils aber diesen Gegenstand selbst zu berich-  
tigen; und daher sendet Ihnen der G. R. diese Tabelle  
zurück, mit der Ueberzeugung, daß Sie diesem Gegen-  
stand im Allgemeinen Ihre Aufmerksamkeit widmen,  
mehr Ordnung in denselben bringen, und dann nöthig-  
findenden Falls die Tabelle dem G. R. nach ihrer Be-  
richtigung zur weitem Untersuchung aufs neue mitthei-  
len werden.

Zugleich liefert auch diese Tabelle auffallende Beweise  
von der noch fortdauernden theils unzweckmäßigen theils  
höchst geringen Benützung einer großen Anzahl der der  
Nation zuständigen Güter, die leicht auf einen solchen  
Abtrag erhoben werden könnten, der für die Nation  
von einer wesentlichen Erleichterung in ihren so man-

nigfaltigen Lasten werden könnte. Da die ganze Summe  
der Nationalgüter überhaupt in der Republik nicht un-  
beträchtlich, der Abtrag derselben ziemlich allgemein  
schwach, bei vielen aber außer allem Verhältniß ge-  
ringe ist; so glaubt der G. R. Sie G. R. Rath  
bei diesem Anlaß auf diesen Gegenstand aufmerksam  
machen und Sie einladen zu müssen, diesem wichtigen  
Zweig des Nationalreichthums Ihre besondere Sorge  
zu schenken, und ihren Abtrag so sehr erhöhen zu suchen,  
als es ohne Gefahr, den Werth des Capitals selbst zu  
verringern, geschehen kann.

Folgendes Gutachten wird in Berathung und die  
Anträge der Finanzcommission sämtlich angenommen:

### Nationalgüterverkäufe. Cant. Argau.

#### District Aarau.

1. In der Gemeinde Thalheim 2 und  $\frac{1}{4}$  Fucharten,  
nebst noch  $\frac{1}{4}$  Fuch. Neben; dann  $\frac{1}{8}$  und 1 und  $\frac{1}{8}$   
Fuch. Bündenland: geschätzt 1685, verkauft 3421 Fr.  
5 Bz., vorgelöst 1736 Fr. 5 Bz.

In der Angabe des Halts von dem einen Stück  
Bündenland scheint ein Irrthum zu seyn. Im Stei-  
gerungsrodel heißt es  $\frac{3}{8}$  und nicht 1  $\frac{1}{8}$  Fuch., was  
wahrscheinlicher als diese letztere Angabe ist.

2. In der Gem. Thalheim  $\frac{1}{2}$  Fuch. Nebenland:  
geschätzt 232, verk. 562 Fr. 5 Bz., vorgel. 330 Fr. 5 Bz.

In Steigerungsrodel sind die 5 Bazen ausgelassen;  
sie gehören aber zum Bot.

3. In der Gem. Thalheim  $\frac{3}{8}$  Fuch. Nebenland und  
 $\frac{1}{8}$  Fuch. Bündenland: geschätzt 249, verk. 301 Fr.  
5 Bz., vorgel. 52 Fr. 5 Bz.

4. An gleichem Ort  $\frac{3}{8}$  Fuch. Nebenland  $\frac{1}{8}$  Fuch.  
Bündenland: geschätzt 249, verkauft 241 Fr. 5 Bz.,  
minder gelöst 7 Fr. 5 Bz. — Durch einen Wasserguß übel  
zugerichtet, so daß dieses Bot mit Mühe zu erhalten war.

5. In der Gem. Thalheim  $4/8$  Fuch. Nebland: geschätzt 232, verk. 510, vorgel. 278 Fr.

6. In der Gem. Thalheim  $4/8$  Fuch. Nebland: geschätzt 232, verk. 363, vorgel. 131 Fr.

7. In der Gem. Thalheim 1 Fuch. Nebland und  $1/2$  Fuch. Bündenland: geschätzt 900, verk. 2325, vorgel. 1425 Fr.

8. In der Gem. Thalheim  $2/4$  Fuch. Nebland: geschätzt 232, verk. 540, vorgel. 308 Fr.

9. In der Gem. Thalheim  $1/8$  Fuch. Nebland: geschätzt 58, verk. 138, vorgel. 80 Fr.

Wegen allen diesen Neben bemerkt die Verwaltungskammer überhaupt, daß sie wohl gegossen haben und daß sie von geringem Abtrag seyen. Im erstern Rapport der Finanzcommission hingegen hieß es, daß diese Neben 500 Fr. abtragen, welches mehr als 10 p. Ct. von der Schätzungssumme sey, und 6 p. Ct. von der Erlössumme betragen würde.

10. Der Sennschachen zu Rohr, bestehend in einem Wohnhaus samt Garten, einer Scheune, ungefehr 30 Fuch. Matt- und Ackerland, und etwa 86 Fuch. Schachenland: gesch. 13540, verk. 13875, vorgel. 335 Fr.

Gebäude baufällig; Lage an der Mure, welche seit einigen Jahren bey 17 Fuch. weggeschwemmt; Errichtung einer Wehre; Abtrag gering; 517 Fr. 5 bz.

11. Das Tavernenwirthshaus zu Betsheim mit dem Tavernenrecht, samt einer Bünde und einem Küchen-garten: geschätzt 2650, verk. 7530, vorgel. 4880 Fr. Abtrag 187 Fr.

12. In der Gemeinde Frau der ehemalige Landschreibereygarten von Biberstein: geschätzt 600, verk. 1005, vorgel. 405 Fr. — Geringer Abtrag.

#### Unverkauft:

In der Gem. Rupperschwil, das dortige zum Schloß Biberstein gehörige Schachengut von 18 — 20 Fuch.; geschätzt um 1500 Fr. und von 90 Fr. Abtrag. Das höchste Bot war von Fr. 3000.

Die Finanzcommission rath die Ratifikation der zum Verkauf vorgeschlagenen Veräußerungen an, mit einschließlicher Ausnahme der sämtlichen Neben von Thalheim, wegen welchen die Vollziehung nähere Auskunft geben sollte, indem in Betreff ihres Ertrags die Berichte sich zu widersprechen scheinen.

#### Distrikt Brugg.

1. Die Landschreiberey-Bründen in Brugg, von  $1/8$  Fuchart: geschätzt 150, verk. 230, vorgel. 80 Fr.

Lauf. allgem. ersten Etat war die Schätzung 960 und der Ertrag 97 Fr. Die Größe dann:  $1/2$  Fuchart.

2. Das alte Schloß Habsburg samt einer Scheune und  $8 1/2$  Fuch. Acker- und Nebland, theils in dem Umfange desselben, theils außer demselben gelegen: geschätzt 3075, verk. 3200, vorgel. 125.

#### Unverkauft:

Der Königsfeldische Lindenhof hinter Oberburg: geschätzt 25704 Fr.; höchstes Bot 21000 Fr.

In Betreff der Landschreiberey-Bründen zu Brugg, rath die Finanzcommission darauf an, daß wegen der ungleichen Angaben, mehrere Auskunft von der Vollziehung angebeht werde.

Dann scheint es ihr, daß die Veräußerung der Habsburgergüter nicht ratificirt werden sollte, weil die sehr geringe Schätzung bloß um 125 Fr. überstiegen worden ist und weil da eine Hochwacht gesetzt ist, die bey Feuersbrünsten Alarmschüsse zu thun gehalten ist.

#### Distrikt Lenzburg.

Der Zürcherhof zu Eglishwyl, bestehend in einem Wohnhaus samt Scheuerwerk,  $2 1/2$  Fuch. Baumgarten,  $18 3/8$  Fuch. Mattland,  $51 3/4$  Fuch. Ackerland und Holz, und 1 Vierlig Nebland: geschätzt 28455, verk. 32287 Fr. 5 bz., vorgel. 3832 Fr. 5 bz.

Abtrag nur 340 Fr. Beybehaltung nachtheilig. Von der Gemeinde Eglishwyl gekauft; im Detail bey weitem nicht so hoch und noch manches unverkauft.

Die Finanzcommission rath diese Veräußerung an, besonders wegen des sehr geringen Abtrags dieses Guts.

#### Distrikt Zofingen.

1. Die große Renti zu Zofingen, ein Haus und Scheune samt ungefehr 12 Fucharten Ackerland in einer Einhägi: gesch. 4500, verk. 7500, vorgel. 3000 Fr.

Die Verm. Kammer mißrath den Verkauf, weil der Abtrag 240 Fr. ist und einem hier wohnenden Bauwart eine andere Wohnung gemiethet werden müßte; die Vollziehung aber trägt darauf an.

2. Der Strengelbachacker zum Stifsgut Zofingen gehörig, 2 Fuch. haltend: geschätzt 900, verk. 1852 Fr. 5 bz., vorgel. 952 Fr. 5 bz.

Verkauf vorthellhaft.

3. Der Stocck zu Arburg mit dem Vintenschekrecht u. 2 Gärten: gesch. 5860, verk. 10515, vorgel. 4655 Fr.

Die Lösung übersteige den wirklich sehr hohen Lehenzins, und das Gebäude bedürfe immer einiger Reparation; sey auch der Nation nie nothwendig.

Wie der Vollz. Rath, so glaubt die Finanzcommission die Ratifikation sämtlicher dieser Verkäufe anrathen zu



können, und selbst auch der grossen Reute zu Fessungen, indem die Nation sich nicht in Fall setzen kann, allen Banndacten Wohnungen zu verzeihen.

(Die Forts. folgt.)

## Mannigfaltigkeiten.

Schreiben des französischen Ministers in Helvetien, an den Präsidenten des gesetzg. Rathes.

Bern, 12. Pluviose, (10. Febr.)

„Da der gegenwärtig zu Paris anwesende Bürger Glair dem Minister der auswärtigen Verhältnisse der französischen Republik ein Project einer Constitution der helvetischen Republik, mit einigen Modificationen, zu deren Anbringung der Volkz. Rath den B. Glair autorisirt zu haben schien, zugestellt hat, und der erste Consul keinen Ausdruck thun will, bevor sein Minister in Helvetien zu Rath gezogen worden ist, so hat er befohlen, mir diese beyden Stücke zuzuwiesen. Da unter andern Umständen es mir auch darauf ankommt, diesen in Erfahrung zu bringen: ob der Gesetzgebungs-Rath, dem das Gesetz vom 7. August Auftrag gab, einen Constitutions-Entwurf aufzusetzen, sowohl von demjenigen Entwurf, welchen der B. Glair übergeben, als von der apologetischen Note, die er demselben beigefügt hat, Wissenschaft hat, so bitte ich Sie, B. Präsident, gegenwärtiges Schreiben dem Gesetzgebungs-Rath vorzulegen, und mir deshalb eine Antwort in seinem Namen zukommen zu lassen. Da der Volkz. Rath mir aus dem Constitutions-Entwurf, den er doch meiner Regierung anheim stellen wollte, ein Geheimniß gemacht hat, so werden Sie es ganz natürlich finden, daß ich mich in einem so ausserordentlichen Falle an eine Behörde wende, welche kompetenter als ich, und als der erste Consul selbst scheint, um von einem, in Ihrem Namen und auf Ihren Befehl gefertigten Werke, die erste Kenntniß zu finden. Haben Sie die Güte, B. Präsident, den Gesetzgebungs-Rath meiner hohen Werthschätzung zu versichern.“

Unters. Reinhard.

Antwort des Präsidenten.

Bern, 12. Febr.

Bürger Minister!

„Der B. Gschwend, Mitglied des Gesetzgebungs-

Rathes, hat mir den Brief, mit welchem Sie mich beehrt haben, in dem Augenblick zugestellt, wo der Constitutions-Ausschuß über seine Arbeiten und Operationen dem Gesetzgebungs-Rathe Rechenschaft ablegte; ich habe ihm sofort von demselben Wissenschaft gegeben. Sie laden mich ein, B. Minister, Sie im Namen des Gesetzgebungs-Rathes zu benachrichtigen, ob derselbe von dem Constitutions-Entwurf und der apologetischen Note, welche der B. Glair dem Minister der auswärtigen Verhältnisse der französischen Republik zugestellt, Kenntniß gehabt habe. Dieser Einladung zufolge, habe ich die Ehre, Ihnen im Namen des Gesetzgebungs-Rathes und auf seinen Befehl zu antworten, daß er sowohl von diesem Constitutions-Entwurf, als von der Note, welche denselben begleitet haben soll, keine offizielle Kenntniß gehabt hat. Die Wichtigkeit des Gegenstands, die als nothwendig angekündigte Schnelligkeit der Sendung, die Bewegungen verschiedener, mehr oder weniger gefährlicher Factionen, Motive der Klugheit: dieß sind die Rücksichten, welche das Benehmen des Constitutions-Ausschusses bestimmt haben. Der Gesetzgebungs-Rath, wohl überzeugt von dem reinen und aufgeklärten Patriotismus seines Constitutions-Ausschusses, hat seiner Vorsicht und Klugheit, die Wahl des Augenblicks überlassen, wo er eine ausführliche und vollständige Rechenschaft von seiner Arbeit und seinen Operationen ablegen wird. Das innige Einverständniß, welches zwischen den oberen Behörden der helvetischen Republik besteht und bestehen muß, vor allem aber der Schutz der französischen Republik, und das Wohlwollen ihres erlauchten Oberhauptes, geben uns die feste Gewissheit, daß wir das Ziel unserer Arbeiten erreichen werden. In kurzer Zeit werden wir dem helvetischen Volke eine Verfassung geben können, welche auf den Grundsätzen einer zur Stärke nöthigen Einheit, einer weissen Freyheit, die keine Ausgelassenheit nach sich zieht, und einer billigen Gleichheit von Rechten beruhen wird. Das unglückliche, aber interessante Helvetien wird freyer und glücklicher als vorher, aus seiner Asche wieder auferstehen. Und Sie B. Minister, Sie, der Sie mitten unter uns diese schützenden Gewalten repräsentiren, der Sie von den nemlichen Gesinnungen des Wohlwollens belebt sind, Sie werden unser Bestreben unterstützen, unsern Gang sichern, ewige Rechte auf unsern Dank sich erwerben, und sich auf die Zukunft die süßesten und frohsinnigsten Erinnerungen zubereiten. — Der Gesetzgebungs-Rath hat dem Volkz. Rath eine Abschrift Ihres Schreibens und seiner Antwort mitgetheilt. Empfangen Sie,